

**APPALTO 154/2018.  
ACCORDO QUADRO DELLA DURATA DI 42 MESI - FORNITURA DI MOTRICI  
TRANVIARIE MONODIREZIONALI A PAVIMENTO RIBASSATO DA ADIBIRE AL  
SERVIZIO PASSEGGERI SULLA RETE TRANVIARIA TORINESE  
CUP J10F1800000004.; CIG 76615921BB  
PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 54 E 123 DEL D.LGS. 50/2016.**

**COMUNICAZIONE PER I CONCORRENTI N. 31**

Si intende dare risposta al seguente quesito:

**D: TABELLA A – PUNTEGGI TECNICI**

*Quesito:*

In relazione ai criteri stabiliti dalla TABELLA A – PUNTEGGI TECNICI si chiede di chiarire il numero di decimali che devono essere considerati per i valori richiesti dalle seguenti righe della tabella:

*“4.- La mezzeria della porta attrezzata per l'accesso del passeggero con disabilità su sedia a rotelle deve essere il più possibile vicino a 6,8 m dal punto più avanzato del rotabile.*

*8.- Rapporto fra la larghezza utile complessiva delle porte per i passeggeri e la lunghezza massima del rotabile, espresso in [mm/m] che dovrà essere superiore a 128 mm/m.*

*9.- Comfort passeggeri.*

*Numero sedili fronte marcia / numero dei sedili totali. Non sono da considerare gli strapuntini.*

*10.- Comfort passeggeri.*

*Maggiore larghezza del corridoio longitudinale. La larghezza del corridoio considerata sarà la minima tra quelle rilevabili dalla quota pavimento (0 mm) per un'altezza di 1200 mm.”*

**R:**

- **Tabella A punto 4; 2 cifre decimali, al centimetro.**
- **Tabella A punto 8; come consentito dall'articolo 5.1.3 della UNI 11174, il quoziente va espresso senza nessuna cifra decimale, approssimando il valore 0,5 all'intero inferiore.**
- **Tabella A punto 9; 2 cifre decimali, approssimando 0,005 al centesimo inferiore.**
- **Tabella A punto 10; senza nessuna cifra decimale, approssimando 0,5 all'intero inferiore.**

**D:**

- Punto IV.4.1 Disciplinare:

*“La busta C deve contenere:*

*A) **la scheda offerta economica compilata in ogni punto** e sottoscritta negli stessi termini e modalità di cui al precedente par. IV.2 lettera A), sulla quale deve essere indicato:*

- il prezzo unitario e complessivo dei tram per il primo applicativo; [totale A];
  - i prezzi unitari dei pezzi costituenti la dotazione di scorta (che rimarranno fissi e invariabili per tutti gli applicativi fatto salvo l'aggiornamento previsto all'art.7.4.5 del Capitolato di Appalto;
  - il costo complessivo della dotazione di scorta valido esclusivamente per il primo applicativo. [Totale B];
  - lo sconto, che sarà utilizzato per il calcolo dei punti da attribuire all'offerta, in base alla formula. ...”
- “SCHEDA\_OFFERTA\_LISTA\_RICAMBI” - Allegato 4

Quesito:

Si chiede:

- 1) di confermare che, come richiesto dal secondo punto elenco, nella busta C debba essere inserita anche la “SCHEDA\_OFFERTA\_LISTA\_RICAMBI” - Allegato 4, unico documento in cui devono essere riportati i prezzi unitari della dotazione di scorta;
- 2) di confermare che il “[Totale B]”, indicato al terzo punto elenco, non è altro che il totale riportato in fondo alla tabella “SCHEDA\_OFFERTA\_LISTA\_RICAMBI” - Allegato 4;
- 3) se le scorte dell'Allegato 4 possano essere eventualmente utilizzate dall'IA sempre che i ricambi utilizzati in garanzia poi siano ritornati a nuovi.

**R:**

- 1) **Si, la busta C deve contenere, debitamente compilata, la “Scheda offerta lista ricambi” Allegato 4.**
- 2) **Si conferma.**
- 3) **Si conferma che le scorte potranno essere eventualmente utilizzate dall'IA alle seguenti condizioni:**
  - a. **i ricambi utilizzati siano restituiti nuovi;**
  - b. **sia chiaro ed impegnativo il tempo di restituzione;**
  - c. **nel periodo di assenza del materiale dalle scorte, GTT non ne preveda l'utilizzo (ad es. per manutenzione preventiva o per correttiva non ricadente nell'ambito della garanzia).**

**D:**

- Punto C.13.3 Infoutenza del CTO: *“Gli annunci di linea e capolinea dovranno essere emessi da diffusori audio posizionati all'esterno del veicolo in corrispondenza delle porte di accesso, in modo da risultare chiaramente udibili ai passeggeri a terra in fermata. A tal fine si richiede che il sistema disponga di un Automatic Volume Control (AVC) che sentendo il rumore di fondo ambientale possa impostare il volume di emissione audio a un livello di dB superiore al rumore e impostabile da parte del solo personale tecnico.”*
- Normativa UNI 11174 che rimanda alla ISO 3095 dove si indica che la misurazione del rumore si effettua nell'arco temporale di 20 secondi:  
 “ The basic measured acoustic quantity is  $L_{nAeq,T}$  with  $T = 20$  s. “

Quesito:

Per consentire a tutti i concorrenti di avere lo stesso valore di riferimento per la dichiarazione del rumore, per l'effettuazione della relativa prova e per il calcolo delle eventuali penali, si chiede conferma che, secondo

quanto indicato dalla norma ISO 3095, il periodo di misurazione per il controllo del rumore reale sia di 20 secondi.

Al fine di definire condizioni di prova univoche, si chiede inoltre cortesemente di indicare:

- a quanti dB in più, rispetto al rumore di fondo ambientale, debba essere impostato il sistema infoutenza;
- quanti siano i secondi di durata dell'annuncio sonoro e quale sia il testo esatto dell'annuncio che verrà utilizzato durante l'esecuzione della prova di rumore.

**R: Si conferma che il periodo di misurazione per il controllo del rumore reale è di 20 secondi**

- **Premesso che l'AVC deve essere regolabile dal personale tecnico, come scritto nel Capitolato, il valore nominale sarà pari a + 3 dB rispetto al rumore di fondo, quindi la fascia di regolazione deve essere 0/5 dB.**
- **L'annuncio sarà "Linea 15 Piazza Coriolano - Sassi" della durata di 5 secondi.**

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO  
(Giovanni Battista Rabino)

**DOCUMENTO FIRMATO IN ORIGINALE**